Sección IV. Formularios de la Oferta

Carta de la Oferta

|  |
| --- |
| *INSTRUCCIONES A LOS LICITANTES: ELIMINE ESTE RECUADRO UNA VEZ QUE HAYA COMPLETADO EL DOCUMENTO*  *El Licitante deberá preparar esta Carta de la Oferta en papel con membrete que indique claramente el nombre completo del Licitante y su dirección comercial.*  *Nota: El texto en cursiva se incluye para ayudar a los Licitantes en la preparación de este formulario.* |

**Fecha de presentación de esta Oferta:** *[Indique día, mes y año de la presentación de la Oferta].*

**SDO n.°:** *[Indique el número del proceso de la SDO].*

**Solicitud de Oferta n.°:** *[Indique identificación].*

**Alternativa n.°:** *[Indique el número de identificación si esta es una Oferta alternativa].*

Para:***[Indique el nombre del Comprador]****.*

1. **Sin reservas:** Hemos examinado el documento de licitación, incluidas las enmiendas emitidas de conformidad con la IAL 8, y no tenemos reserva alguna al respecto.
2. **Elegibilidad:** Cumplimos los requisitos de elegibilidad y no tenemos conflictos de intereses, de acuerdo con la IAL 4.
3. **Declaración de Mantenimiento de Oferta/Propuesta:** No hemos sido suspendidos ni declarados inelegibles por el Comprador sobre la base de la suscripción de una Declaración de Mantenimiento de Oferta/Propuesta en el País del Comprador de acuerdo con la IAL 4.7.
4. **Explotación y Abuso Sexual (EAS) y/o Acoso Sexual (ASx):** [*seleccione la opción apropiada de (i) a (iii) a continuación y elimine las demás.* *En caso de los miembros de una APCA y/o subcontratistas, indicar la situación de descalificación por parte del Banco de cada miembro de la APCA y/o subcontratista.]*

Nosotros, incluyendo todos nuestros subcontratistas:

1. [no hemos sido objeto de descalificación por parte del Banco por incumplimiento de las obligaciones sobre EAS/ASx.]
2. [estamos sujetos a descalificación por parte del Banco por incumplimiento de las obligaciones sobre EAS/ASx]
3. [habíamos sido descalificados por el Banco por incumplimiento de las obligaciones sobre EAS/ASx. Se ha dictado un laudo arbitral en el caso de descalificación a nuestro favor.]
4. **Conformidad:** Ofrecemos proveer los siguientes bienes de conformidad con el documento de licitación y de acuerdo con el Cronograma de Entregas establecido en los Requisitos de los Bienes y Servicios Conexos: *[proporcione una descripción breve de los Bienes y Servicios Conexos].*
5. **Precio de la Oferta:** El precio total de nuestra Oferta, excluyendo cualquier descuento ofrecido en el artículo (f) a continuación es:

Opción 1, en caso de un solo lote: el precio total es *[indique el precio total de la Oferta en letras y en cifras, indicando los diferentes montos y las respectivas monedas].*

O bien,

Opción 2, en caso de múltiples lotes: (a) precio total de cada lote *[inserte el precio total de cada lote en letras y en cifras, indicando los diferentes montos y las respectivas monedas],* y (b) precio total de todos los lotes (suma de todos los lotes) *[inserte el precio total de todos los lotes en letras y en cifras, indicando los diferentes montos y las respectivas monedas].*

1. **Descuentos:** Los descuentos ofrecidos y la metodología para su aplicación son los siguientes:
2. Los descuentos ofrecidos son: *[especifique cada descuento ofrecido]*.
3. El método de cálculo exacto para determinar el precio neto luego de aplicados los descuentos se detalla a continuación: *[detalle la metodología que se usará para aplicar los descuentos].*
4. **Validez de la Oferta:** Nuestra Oferta será válida hasta *[ingresar el día, mes y año de conformidad con la IAL 18.1]*, y seguirá teniendo carácter vinculante para nosotros y podrá ser aceptada en cualquier momento antes del vencimiento de dicho período.
5. **Garantía de Cumplimiento:** Si nuestra oferta es aceptada, nos comprometemos a obtener una Garantía de Cumplimiento del Contrato de conformidad con el documento de licitación.
6. **Una Oferta por Licitante:** No estamos presentando ninguna otra Oferta como Licitantes individuales, y no estamos participando en ninguna otra Oferta ni como miembros de una APCA ni como subcontratistas, y cumplimos con los requisitos de la IAL 4.3, sin considerar las Ofertas Alternativas presentadas de acuerdo con la IAL 13.
7. **Suspensión e inhabilitación:** Nosotros, junto con todos nuestros subcontratistas, proveedores, consultores, fabricantes o prestadores de servicios requeridos para ejecutar cualquier parte del contrato, no dependemos de ninguna entidad o persona, ni somos controlados por ninguna entidad o persona, que esté sujeta a una suspensión o inhabilitación temporal impuesta por el Grupo Banco Mundial ni a una inhabilitación impuesta por el Grupo Banco Mundial de conformidad con el Acuerdo de Aplicación Mutua de las Decisiones de Inhabilitación, suscrito por el Banco Mundial y otros bancos de fomento. Asimismo, no somos inelegibles en virtud de las leyes o regulaciones oficiales del País del Comprador ni en virtud de una decisión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.
8. **Empresa o ente de propiedad estatal:** *[Seleccione la opción correspondiente y elimine la otra]. [No somos una empresa o ente de propiedad estatal]*/*[Somos una empresa o ente de propiedad estatal, pero cumplimos con los requisitos de la IAL 4.6].*
9. **Comisiones, gratificaciones, honorarios:** Hemos pagado o pagaremos los siguientes honorarios, comisiones o gratificaciones en relación con el Proceso de Licitación o la ejecución del Contrato: *[proporcione el nombre completo de cada receptor, su dirección completa, la razón por la cual se pagó cada comisión o gratificación, y la cantidad y moneda de cada comisión o gratificación a la que se haga referencia]*.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Nombre del receptor | Dirección | Concepto | Monto |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

(Si no ha efectuado o no se efectuará pago alguno, escriba “ninguno”).

1. **Contrato vinculante:** Entendemos que esta Oferta, junto con su debida aceptación por escrito incluida en su Carta de Aceptación, constituirá una obligación contractual entre nosotros hasta que las partes hayan preparado y perfeccionado un contrato formal.
2. **Comprador no obligado a aceptar:** Entendemos que ustedes no están obligados a aceptar la Oferta con el costo evaluado más bajo, la Oferta más Conveniente ni ninguna otra Oferta que reciban.
3. **Fraude y Corrupción:** Por el presente, certificamos que hemos tomado las medidas necesarias para garantizar que ninguna persona que actúe en nuestro nombre o representación incurra en prácticas fraudulentas o corruptas.

**Nombre del Licitante\*:** *[proporcione el nombre completo del Licitante].*

**Nombre de la persona debidamente autorizada para firmar la Oferta en nombre del Licitante**\*\***:** *[proporcione el nombre completo de la persona debidamente autorizada a firmar el Formulario de la Oferta].*

**Cargo de la persona firmante del Formulario de la Oferta:** *[indique el cargo de la persona que firma el Formulario de la Oferta]*

**Firma de la persona nombrada anteriormente:** *[indique la firma de la persona cuyo nombre y capacidad se indican en los párrafos anteriores].*

**Fecha de la firma: El día** *[indique la fecha de la firma]* **del mes** *[indique mes]* **del año** *[indique año].*

**\*** En el caso de las Ofertas presentadas por una APCA, especifique el nombre de la APCA que actúa como Licitante.

\*\* La persona que firme la Oferta deberá contar con el poder otorgado por el Licitante. El poder deberá adjuntarse a los Formularios de la Oferta.

Formulario de Información sobre el Licitante

*[El Licitante deberá completar este formulario de acuerdo con las instrucciones indicadas a continuación. No se aceptará ninguna alteración a este formulario ni se aceptarán substitutos].*

Fecha: *[indique día, mes y año de la presentación de la Oferta].*

SDO n.°: *[Indique el número del proceso de la SDO].*

Alternativa n.°: *[indique el n.° de identificación, si esta es una oferta por una alternativa].*

Página \_\_\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_\_ páginas

|  |
| --- |
| 1. Nombre del Licitante: *[indique el nombre jurídico del Licitante].* |
| 2. Si se trata de una APCA, nombre jurídico de cada miembro: *[indique el nombre jurídico de cada miembro de la APCA].* |
| 3. País donde está registrado el Licitante en la actualidad o país donde intenta registrarse: *[indique el país donde está registrado el Licitante en la actualidad o país donde intenta registrarse].* |
| 4. Año de registro del Licitante: *[indique el año de registro del Licitante].* |
| 5. Dirección del Licitante en el país donde está registrado: *[indique el domicilio legal del Licitante en el país donde está registrado].* |
| 6. Información del representante autorizado del Licitante:  Nombre: *[indique el nombre del representante autorizado].*  Dirección: *[indique la dirección del representante autorizado].*  Números de teléfono y fax*: [indique los números de teléfono y fax del representante autorizado].*  Dirección de correo electrónico: *[indique la dirección de correo electrónico del representante autorizado].* |
| 7. Se adjuntan copias de los siguientes documentos originales: *[marque las casillas que correspondan]*  🞎 Estatutos de la Sociedad (o documentos equivalentes de constitución o asociación), o documentos de registro de la persona jurídica antes mencionada, y de conformidad con la IAL 4.4.  🞎 Si se trata de una APCA, carta de intención de formar la APCA, o el Convenio de APCA, de conformidad con la IAL 4.1.  🞎 Si se trata de una empresa o ente de propiedad estatal, de conformidad con la IAL 4.6, documentación que acredite:   * su autonomía jurídica y financiera, * su operación conforme al Derecho comercial, * que el Licitante no se encuentra bajo la supervisión del Comprador.   8. Se incluye el organigrama, la lista de los miembros del Directorio y la propiedad efectiva. El Licitante seleccionado deberá proporcionar información adicional sobre la titularidad real, utilizando el Formulario de Divulgación de la Propiedad Efectiva. |

Formularios de Listas de Precios

*[El Licitante completará estos formularios de Listas de Precios de acuerdo con las instrucciones indicadas. La lista de artículos y lotes en la columna 1 de la* ***Lista de Precios*** *deberá coincidir con la Lista de Bienes y Servicios Conexos detallada por el Comprador en la Lista de Requisitos de los Bienes y Servicios Conexos].*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Lista de Cantidades y Precios** | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | Fecha:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  SDO No: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Página N° \_\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_\_ | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | 9 |
| **No. de Item** | **Código MINSAL** | **Descripción de los Bienes** | **Marca / Modelo** | **País de Origen** | **Plazo de entrega** | **Cantidad y unidad física** | **Precio unitario**  **(incluyendo todos los impuestos)** | | **Precio Total**  **(incluyendo todos los impuestos)** |
| 1 | 60312070 | Simulador neonatal avanzado |  |  | Primera entrega 60 días calendario posterior a la distribución de contrato (Cant. 1); Segunda entrega 120 días posterior a primera entrega (Cant. 2) | 3  C/U |  | |  |
| 2 | 60312075 | Simulador pediátrico avanzado |  |  | Primera entrega 60 días calendario posterior a la distribución de contrato (Cant. 1); Segunda entrega 120 días posterior a primera entrega (Cant. 1) | 2  C/U |  | |  |
| 3 | 60312080 | Simulador pedagógico humano de partos materno con bebe neonatal |  |  | Primera entrega 60 días calendario posterior a la distribución de contrato (Cant. 1); Segunda entrega 120 días posterior a primera entrega (Cant. 1) | 2  C/U |  | |  |
| 4 | 60312085 | Simulador de parto de baja fidelidad |  |  | Primera entrega 60 días calendario posterior a la distribución de contrato (Cant. 2); Segunda entrega 120 días posterior a primera entrega (Cant. 3) | 5  C/U |  | |  |
| 5 | 60312090 | Entrenador para el desarrollo de habilidades de inyección e infusión |  |  | Primera entrega 60 días calendario posterior a la distribución de contrato (Cant. 1); Segunda entrega 120 días posterior a primera entrega (Cant. 1) | 2  C/U |  | |  |
| 6 | 60312093 | Entrenador para el desarrollo de habilidades de punción lumbar |  |  | Primera entrega 60 días calendario posterior a la distribución de contrato (Cant. 1); Segunda entrega 120 días posterior a primera entrega (Cant. 1) | 2  C/U |  | |  |
| 7 | 60312095 | Entrenador para el desarrollo de habilidades del sistema venoso |  |  | Primera entrega 60 días calendario posterior a la distribución de contrato (Cant. 1); Segunda entrega 120 días posterior a primera entrega (Cant. 1) | 2  C/U |  | |  |
| 8 | 81502620 | Modelos anatomico (maniqui) de pelvis embarazada |  |  | Primera entrega 60 días calendario posterior a la distribución de contrato (Cant. 2); Segunda entrega 120 días posterior a primera entrega (Cant. 3) | 5  C/U |  | |  |
| 9 | 81502624 | Modelos anatomico (maniqui) de torso, para atencion de partos |  |  | Primera entrega 60 días calendario posterior a la distribución de contrato (Cant. 2); Segunda entrega 120 días posterior a primera entrega (Cant. 3) | 5  C/U |  | |  |
| 10 | 60312064 | Simulador de inserción de implante subcutáneo, brazo izquierdo |  |  | Primera entrega 60 días calendario posterior a la distribución de contrato (Cant. 3); Segunda entrega 120 días posterior a primera entrega (Cant. 3) | 6  C/U |  | |  |
| 11 | 60312061 | Simulador-modelo ginecólogico entrenador de inserción de diu |  |  | Primera entrega 60 días calendario posterior a la distribución de contrato (Cant. 6); Segunda entrega 120 días posterior a primera entrega (Cant. 7) | 13  C/U |  | |  |
| 12 | 81502632 | Modelo anatomico (maniqui) simulador de version cefalica externa |  |  | Primera entrega 60 días calendario posterior a la distribución de contrato (Cant. 1); Segunda entrega 120 días posterior a primera entrega (Cant. 2) | 3  C/U |  | |  |
| 13 | 60312066 | Simulador-modelo de útero para la colocación de diu post-parto |  |  | Primera entrega 60 días calendario posterior a la distribución de contrato (Cant. 6); Segunda entrega 120 días posterior a primera entrega (Cant. 7) | 13  C/U |  | |  |
| 14 | 81502700 | Desfibrilador externo automatico para entrenamiento |  |  | Primera entrega 60 días calendario posterior a la distribución de contrato (Cant. 16); Segunda entrega 120 días posterior a primera entrega (Cant. 16) | 32  C/U |  | |  |
| 15 | 81502553 | Modelo anatomico cabeza y torso pediatrico |  |  | Primera entrega 60 días calendario posterior a la distribución de contrato (Cant. 15); Segunda entrega 120 días posterior a primera entrega (Cant. 15) | 30  C/U |  | |  |
| 16 | 81502609 | Modelo anatómico (maniquí) de cabeza pediátrico para práctica manejo de via aérea, intubacion endotraqueal |  |  | Primera entrega 60 días calendario posterior a la distribución de contrato (Cant. 15); Segunda entrega 120 días posterior a primera entrega (Cant. 15) | 30  C/U |  | |  |
| 17 | 81502570 | Modelo anatómico (maniquí) simulador pediátrico (de un niño de un año), de cuerpo completo totalmente articulado para la práctica de resucitación cardiopulmonar y trauma |  |  | Primera entrega 60 días calendario posterior a la distribución de contrato (Cant. 10); Segunda entrega 120 días posterior a primera entrega (Cant. 15) | 25  C/U |  | |  |
|  | | | | | | | | Precio Total |  |
| Nombre del Licitante *[indicar el nombre completo del Licitante]* Firma del Licitante *[firma de la persona que firma la oferta]* Fecha *[Indicar Fecha]* | | | | | | | | | |

**Nota:** En los precios unitarios y montos totales se considerarán únicamente ***dos decimales***.

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Precio y Cronograma de Cumplimiento: Servicios conexos | | | | | | | |
|  | | Monedas de acuerdo con la IAL 15 | | | | Fecha: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  SDO n.°: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Alternativa n.°: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Página n.° \_\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_\_ | |
| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Servicio  N.° | Descripción de los servicios (excluye transporte interno y otros servicios requeridos en el País del Comprador para transportar los bienes a su destino final) | | País de origen | Fecha de entrega en el lugar de destino final | Cantidad y unidad física | Precio unitario | Precio total por servicio  (Col. 5 x 6 o un estimado) |
| *[Indique número del servicio].* | *[Indique el nombre de los servicios].* | | *[Indique el país de origen de los servicios].* | *[Indique la fecha de entrega al lugar de destino final por servicio].* | *[Indique el número de unidades que se proveerán y el nombre de la unidad física de medida].* | *[Indique el precio unitario por artículo].* | *[Indique precio total por artículo].* |
| 1 | **Ítem 1:** SIMULADOR NEONATAL AVANZADO | |  |  |  |  |  |
|  | Soporte Técnico | |  |  | 24 meses |  |  |
|  | Capacitaciones básicas que comprenda: la operación, limpieza y mantenimiento preventivo. | |  |  | Impartidas al personal operador y personal técnico de mantenimiento respectivamente.  Deberá presentar programa de capacitación al Administrador de Contrato, a más tardar 2 días posteriores de la entrega de los equipos, serán al menos 2 jornadas de 8 horas para el personal médico y al menos 1 jornada de 8 horas para el personal técnico de mantenimiento, y se realizarán en el establecimiento donde se reciba el equipo, a coordinar con el personal correspondiente. |  |  |
|  | Mantenimiento preventivo semestral | |  |  | 4 visitas de mantenimiento preventivo semestral durante el periodo de vigencia de la garantía, la primera seis meses después de recibido el equipo según conste en el acta de recepción, y las siguientes cada seis meses, hasta el vencimiento de la garantía, para lo cual deberá presentar programa de visitas y ser aprobado por el administrador de contrato. |  |  |
| 2 | **Ítem 2:** SIMULADOR PEDIÁTRICO AVANZADO | |  |  |  |  |  |
|  | Soporte Técnico | |  |  | 24 meses |  |  |
|  | Capacitaciones básicas que comprenda: la operación, limpieza y mantenimiento preventivo. | |  |  | Impartidas al personal operador y personal técnico de mantenimiento respectivamente.  Deberá presentar programa de capacitación al Administrador de Contrato, a más tardar 2 días posteriores de la entrega de los equipos, serán al menos 2 jornadas de 8 horas para el personal médico y 1 jornada de 8 horas para el personal técnico de mantenimiento, y se realizarán en el establecimiento donde se reciba el equipo. |  |  |
|  | Mantenimiento preventivo semestral | |  |  | 4 visitas de mantenimiento preventivo semestral durante el periodo de vigencia de la garantía, la primera seis meses después de recibido el equipo según conste en el acta de recepción, y las siguientes cada seis meses, hasta el vencimiento de la garantía, para lo cual deberá presentar programa de visitas y ser aprobado por el administrador de contrato. |  |  |
| 3 | **Ítem 3**: SIMULADOR PEDAGÓGICO HUMANO DE PARTOS MATERNO CON BEBE NEONATAL | |  |  |  |  |  |
|  | Soporte Técnico | |  |  | 24 meses |  |  |
|  | Capacitaciones básicas que comprenda: la operación, limpieza y mantenimiento preventivo. | |  |  | Impartidas al personal operador y personal técnico de mantenimiento respectivamente.  Deberá presentar programa de capacitación al Administrador de Contrato, a más tardar 2 días posteriores de la entrega de los equipos, serán 2 jornadas de 8 horas para el personal médico y 1 jornada de 8 horas para el personal técnico de mantenimiento, y se realizarán en el establecimiento donde se reciban. |  |  |
|  | Mantenimiento preventivo semestral | |  |  | 4 visitas de mantenimiento preventivo semestral durante el periodo de vigencia de la garantía, la primera seis meses después de recibido el equipo según conste en el acta de recepción, y las siguientes cada seis meses, hasta el vencimiento de la garantía, para lo cual deberá presentar programa de visitas y ser aprobado por el administrador de contrato. |  |  |
| 4 | **Ítem 4**: SIMULADOR DE PARTO  DE BAJA FIDELIDAD | |  |  |  |  |  |
|  | Soporte Técnico | |  |  | 12 meses |  |  |
|  | Capacitaciones básicas que comprenda: la operación, limpieza y mantenimiento preventivo. | |  |  | Deberá presentar programa de capacitación al Administrador de Contrato, a más tardar 2 días posteriores de la entrega de los equipos, será 1 jornada de 4 horas para el personal médico y 1 jornada de 2 horas para el personal técnico de mantenimiento, y se realizarán en el establecimiento donde se reciba el equipo. |  |  |
|  | Mantenimiento preventivo semestral | |  |  | 2 visitas de mantenimiento preventivo semestral durante el periodo de vigencia de la garantía, la primera seis meses después de recibido el equipo según conste en el acta de recepción, y las siguientes cada seis meses, hasta el vencimiento de la garantía, para lo cual deberá presentar programa de visitas y ser aprobado por el administrador de contrato. |  |  |
| 5 | **Ítem 5:** ENTRENADOR PARA EL DESARROLLO DE HABILIDADES DE INYECCIÓN E INFUSIÓN | |  |  |  |  |  |
|  | Soporte Técnico | |  |  | 12 meses |  |  |
|  | Capacitaciones básicas que comprenda: la operación, limpieza y mantenimiento preventivo. | |  |  | Deberá presentar programa de capacitación al Administrador de Contrato, a más tardar 2 días posteriores de la entrega de los equipos, será 1 jornada de 4 horas para el personal médico y 1 jornada de 2 horas para el personal técnico de mantenimiento, y se realizarán en el establecimiento donde se reciba el equipo. |  |  |
|  | Mantenimiento preventivo semestral | |  |  | 2 visitas de mantenimiento preventivo semestral durante el periodo de vigencia de la garantía, la primera seis meses después de recibido el equipo según conste en el acta de recepción, y las siguientes cada seis meses, hasta el vencimiento de la garantía, para lo cual deberá presentar programa de visitas y ser aprobado por el administrador de contrato. |  |  |
| 6 | **Ítem 6:** ENTRENADOR PARA EL DESARROLLO DE HABILIDADES DE PUNCIÓN LUMBAR | |  |  |  |  |  |
|  | Soporte Técnico | |  |  | 12 meses |  |  |
|  | Capacitaciones básicas que comprenda: la operación, limpieza, mantenimiento preventivo. | |  |  | Impartidas al personal operador y personal técnico de mantenimiento respectivamente.  Deberá presentar programa de capacitación al Administrador de Contrato, a más tardar 2 días posteriores de la entrega de los equipos, será 1 jornada de 4 horas para el personal médico y 1 jornada de 2 horas para el personal técnico de mantenimiento, y se realizarán en el establecimiento donde se reciba el equipo. |  |  |
|  | Mantenimiento preventivo semestral | |  |  | 2 visitas de mantenimiento preventivo semestral durante el periodo de vigencia de la garantía, la primera seis meses después de recibido el equipo según conste en el acta de recepción, y las siguientes cada seis meses, hasta el vencimiento de la garantía, para lo cual deberá presentar programa de visitas y ser aprobado por el administrador de contrato. |  |  |
| 7 | **Ítem 7:** ENTRENADOR PARA EL DESARROLLO DE HABILIDADES DEL SISTEMA VENOSO | |  |  |  |  |  |
|  | Soporte Técnico | |  |  | 12 meses |  |  |
|  | Capacitaciones básicas que comprenda: la operación, limpieza, mantenimiento y fallas más frecuentes del equipo. | |  |  | Impartidas al personal operador y personal técnico de mantenimiento respectivamente.  Deberá presentar programa de capacitación al Administrador de Contrato, a más tardar 2 días posteriores de la entrega de los equipos, será 1 jornada de 4 horas para el personal médico y 1 jornada de 2 horas para el personal técnico de mantenimiento, y se realizarán en el establecimiento donde se reciba el equipo. |  |  |
|  | Mantenimiento preventivo semestral | |  |  | 2 visitas de mantenimiento preventivo semestral durante el periodo de vigencia de la garantía, la primera seis meses después de recibido el equipo según conste en el acta de recepción, y las siguientes cada seis meses, hasta el vencimiento de la garantía, para lo cual deberá presentar programa de visitas y ser aprobado por el administrador de contrato. |  |  |
| 8 | **Ítem 8:** MODELOS ANATOMICO (MANIQUI) DE PELVIS EMBARAZADA | |  |  |  |  |  |
|  | Capacitaciones básicas que comprenda: la operación, limpieza y manejo del producto. | |  |  | Capacitación al personal operador. |  |  |
|  | Mantenimiento preventivo semestral | |  |  | 2 visitas de mantenimiento preventivo semestral durante el periodo de vigencia de la garantía, la primera seis meses después de recibido el equipo según conste en el acta de recepción, y las siguientes cada seis meses, hasta el vencimiento de la garantía, para lo cual deberá presentar programa de visitas y ser aprobado por el administrador de contrato. |  |  |
| 9 | **Ítem 9:** MODELOS ANATOMICO (MANIQUI) DE TORSO, PARA ATENCION DE PARTOS | |  |  |  |  |  |
|  | Capacitaciones básicas que comprenda: la operación, limpieza y manejo del producto. | |  |  | Capacitación al personal operador. |  |  |
|  | Mantenimiento preventivo semestral | |  |  | 2 visitas de mantenimiento preventivo semestral durante el periodo de vigencia de la garantía, la primera seis meses después de recibido el equipo según conste en el acta de recepción, y las siguientes cada seis meses, hasta el vencimiento de la garantía, para lo cual deberá presentar programa de visitas y ser aprobado por el administrador de contrato. |  |  |
| 10 | **Ítem 10:** SIMULADOR DE INSERCIÓN DE IMPLANTE SUBCUTÁNEO, BRAZO IZQUIERDO | |  |  |  |  |  |
|  | Capacitaciones básicas que comprenda: la operación, limpieza y manejo del producto. | |  |  | Capacitación al personal operador. |  |  |
|  | Mantenimiento preventivo semestral | |  |  | 2 visitas de mantenimiento preventivo semestral durante el periodo de vigencia de la garantía, la primera seis meses después de recibido el equipo según conste en el acta de recepción, y las siguientes cada seis meses, hasta el vencimiento de la garantía, para lo cual deberá presentar programa de visitas y ser aprobado por el administrador de contrato. |  |  |
| 11 | **Ítem 11:** SIMULADOR-MODELO GINECÓLOGICO ENTRENADOR DE INSERCIÓN DE DIU | |  |  |  |  |  |
|  | Capacitaciones básicas que comprenda: la operación, limpieza y manejo del producto. | |  |  | Impartidas al personal operador. |  |  |
|  | Mantenimiento preventivo semestral | |  |  | 2 visitas de mantenimiento preventivo semestral durante el periodo de vigencia de la garantía, la primera seis meses después de recibido el equipo según conste en el acta de recepción, y las siguientes cada seis meses, hasta el vencimiento de la garantía, para lo cual deberá presentar programa de visitas y ser aprobado por el administrador de contrato. |  |  |
| 12 | **Ítem 12:** MODELO ANATOMICO (MANIQUI) SIMULADOR DE VERSION CEFALICA EXTERNA | |  |  |  |  |  |
|  | Soporte Técnico | |  |  | 12 meses |  |  |
|  | Capacitaciones básicas que comprenda: la operación, limpieza y mantenimiento preventivo. | |  |  | Impartidas al personal operador y personal técnico de mantenimiento.  Deberá presentar programa de capacitación al Administrador de Contrato, a más tardar 2 días posteriores de la entrega de los equipos, será 1 jornada de 2 horas para el personal médico y 1 jornada de 2 horas para el personal técnico de mantenimiento, y se realizarán en el establecimiento donde se reciba el simulador. |  |  |
|  | Mantenimiento preventivo semestral | |  |  | 2 visitas de mantenimiento preventivo semestral durante el periodo de vigencia de la garantía, la primera seis meses después de recibido el equipo según conste en el acta de recepción, y las siguientes cada seis meses, hasta el vencimiento de la garantía, para lo cual deberá presentar programa de visitas y ser aprobado por el administrador de contrato. |  |  |
| 13 | **Ítem 13:** SIMULADOR-MODELO DE ÚTERO PARA LA COLOCACIÓN DE DIU POST-PARTO | |  |  |  |  |  |
|  | Capacitaciones básicas que comprenda: la operación, limpieza y manejo del producto. | |  |  | Impartidas al personal operador, previa coordinación con el Administrador del Contrato. |  |  |
|  | Mantenimiento preventivo semestral | |  |  | 2 visitas de mantenimiento preventivo semestral durante el periodo de vigencia de la garantía, la primera seis meses después de recibido el equipo según conste en el acta de recepción, y las siguientes cada seis meses, hasta el vencimiento de la garantía, para lo cual deberá presentar programa de visitas y ser aprobado por el administrador de contrato. |  |  |
| 14 | **Ítem 14:** DESFIBRILADOR EXTERNO AUTOMATICO PARA ENTRENAMIENTO | |  |  |  |  |  |
|  | Soporte Técnico | |  |  | -24 meses.  -Con equipo de calibración y análisis de los equipos ofertados, con certificado de calibración vigente. |  |  |
|  | Capacitaciones básicas que comprenda: la operación, limpieza y manejo del equipo, mantenimiento preventivo y fallas más frecuentes del equipo. | |  |  | Según programa de capacitación. |  |  |
|  | Mantenimiento preventivo semestral | |  |  | Deberá realizar rutinas de mantenimiento preventivo semestral durante el periodo de vigencia de la garantía, para lo cual deberá presentar plan de visitas, coordinadas con el Administrador de contrato u orden de compra. |  |  |
| 15 | **Ítem 15:** MODELO ANATOMICO CABEZA Y TORSO PEDIATRICO | |  |  |  |  |  |
|  | Capacitaciones básicas que comprenda: la operación, limpieza y manejo del producto. | |  |  | Capacitación al personal operador. |  |  |
|  | Mantenimiento preventivo semestral | |  |  | 2 visitas de mantenimiento preventivo semestral durante el periodo de vigencia de la garantía, la primera seis meses después de recibido el equipo según conste en el acta de recepción, y las siguientes cada seis meses, hasta el vencimiento de la garantía, para lo cual deberá presentar programa de visitas y ser aprobado por el administrador de contrato. |  |  |
| 16 | **Ítem 16:** MODELO ANATÓMICO (MANIQUÍ) DE CABEZA PEDIÁTRICO PARA PRÁCTICA MANEJO DE VIA AÉREA, INTUBACION ENDOTRAQUEAL | |  |  |  |  |  |
|  | Capacitaciones básicas que comprenda: la operación, limpieza y manejo del producto. | |  |  | Capacitación al personal operador. |  |  |
|  | Mantenimiento preventivo semestral | |  |  | 2 visitas de mantenimiento preventivo semestral durante el periodo de vigencia de la garantía, la primera seis meses después de recibido el equipo según conste en el acta de recepción, y las siguientes cada seis meses, hasta el vencimiento de la garantía, para lo cual deberá presentar programa de visitas y ser aprobado por el administrador de contrato. |  |  |
| 17 | **Ítem 17:** MODELO ANATÓMICO (MANIQUÍ) SIMULADOR PEDIÁTRICO (DE UN NIÑO DE UN AÑO), DE CUERPO COMPLETO TOTALMENTE ARTICULADO PARA LA PRÁCTICA DE RESUCITACIÓN CARDIOPULMONAR Y TRAUMA | |  |  |  |  |  |
|  | Capacitaciones básicas que comprenda: la operación, limpieza y manejo del producto. | |  |  | Capacitación impartida al personal operador. |  |  |
|  | Mantenimiento preventivo semestral | |  |  | 2 visitas de mantenimiento preventivo semestral durante el periodo de vigencia de la garantía, la primera seis meses después de recibido el equipo según conste en el acta de recepción, y las siguientes cada seis meses, hasta el vencimiento de la garantía, para lo cual deberá presentar programa de visitas y ser aprobado por el administrador de contrato. |  |  |
|  | | | | | Precio total de la Oferta | |  |
| Nombre del Licitante: *[indique el nombre completo del Licitante]* Firma del Licitante: *[firma de la persona que firma la oferta]* Fecha: *[indique fecha]* | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| NOTA: el precio de los servicios conexos debe de considerarse en el precio total de la oferta es decir bienes + servicios conexos. | | | | | | | |

Formulario de Garantía de Mantenimiento de Oferta  
(Garantía bancaria)

(NO APLICA)

*[El banco completará este formulario de garantía bancaria según las instrucciones indicadas].*

*[Membrete del Garante o código de identificación SWIFT].*

**Beneficiario:** *[Indique el nombre y la dirección del Comprador].*

**SDO n.°:** *[Indique número de referencia del Comprador para el llamado a licitación].*

**Alternativa n.°:** *[Indique el número de identificación si esta es una oferta alternativa].*

**Fecha:** *[Indique la fecha].*

**GARANTÍA DE MANTENIMIENTO DE OFERTA N.°:** *[Indique el número de referencia de la Garantía].*

**Garante:** *[Indique el nombre y la dirección del emisor de la garantía, a menos que esté indicado en el membrete].*

Se nos ha informado que \_\_\_\_\_\_ *[indique el nombre del Licitante; en el caso de que se trate de una APCA, será el nombre de esta (legalmente constituida o en proceso de constitución) o los nombres de todos sus miembros, en su defecto]* (en adelante, el “Solicitante”) ha presentado o presentará al Beneficiario su oferta el *[indique la fecha de presentación de la Oferta]* (en adelante, la “Oferta”) para la celebración de *[indique el nombre del Contrato]* en virtud de la Solicitud de Ofertas n.° \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (“la SDO”).

Asimismo, entendemos que, de acuerdo con sus condiciones, una garantía de mantenimiento deberá respaldar dicha Oferta.

A solicitud del Solicitante, nosotros, en calidad de Garantes, por medio de la presente Garantía nos obligamos irrevocablemente a pagar al Beneficiario una suma que no exceda un monto total de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) al recibo de la demanda del Beneficiario, respaldada por la declaración del Beneficiario, ya sea en la misma demanda o en un documento aparte firmado para acompañar o identificar la demanda, en el que se indique que el Solicitante:

* 1. ha retirado su Oferta antes de la fecha de expiración de la validez de la Oferta establecida por el Solicitante en la Carta de la Oferta, o cualquier fecha extendida establecida por el Solicitante, o
  2. después de haber sido notificado por el Beneficiario de la aceptación de su Oferta antes de la fecha de expiración de la validez de la Oferta o cualquier fecha extendida otorgada por el Solicitante, (i) no ha firmado el Convenio de Contrato, o (ii) no ha suministrado la Garantía de Cumplimiento de conformidad con las IAL del documento de licitación del Beneficiario.

Esta Garantía vencerá: (a) en el caso del Solicitante seleccionado, cuando recibamos en nuestras oficinas las copias del Convenio de Contrato firmado por el Solicitante y de la Garantía de Cumplimiento emitida al Beneficiario en relación con dicho convenio, o (b) en el caso de no ser el Solicitante seleccionado, cuando: (i) recibamos una copia de la notificación del Beneficiario al Solicitante en la que se le comuniquen los resultados del proceso de Licitación, o (ii) transcurran 28 días después de la fecha de expiración de la validez de la Oferta, lo que ocurra primero.

Consecuentemente, cualquier demanda de pago en virtud de esta Garantía deberá recibirse en la oficina antes mencionada a más tardar en esa fecha.

Esta Garantía está sujeta a las Reglas Uniformes de la Cámara de Comercio Internacional (CCI) relativas a las garantías contra primera solicitud, revisión de 2010, publicación n.°758 de la CCI.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

*[Firma(s)]*

***Nota: Los textos en cursiva se incluyen al solo efecto de preparar el presente formulario y deben ser eliminados en el texto final.***

Formulario de Garantía de Mantenimiento de Oferta (Fianza)

(NO APLICA)

*[El Garante completará este Formulario de Fianza de la Oferta de acuerdo con las instrucciones indicadas].*

FIANZA N.° \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

POR ESTA FIANZA *[nombre del Licitante],* obrando en calidad de Mandante (en adelante, el “Mandante”), y *[nombre, denominación legal y dirección del Garante],* **autorizado para operar en** *[nombre del País del Comprador],* y quien obre como Garante (en adelante, el “Garante”) por este instrumento se obligan y se comprometen firmemente con *[nombre del Comprador]* como Demandante (en adelante, el “Comprador”) por el monto de *[monto de la fianza]*[[1]](#footnote-1) *[indique la suma en letras],* a cuyo pago en legal forma, en los tipos y proporciones de monedas en que deba pagarse el precio de la Garantía, nosotros, el Mandante y el Garante antes mencionados por este instrumento, nos comprometemos y obligamos colectiva y solidariamente a estos términos a nuestros sucesores y cesionarios.

CONSIDERANDO que el Mandante ha presentado o presentará al Comprador una Oferta escrita con fecha del \_\_\_\_ de \_\_\_\_\_\_\_, del 20\_\_, para la provisión de *[indique el nombre y/o la descripción de los bienes]* (en adelante, la “Oferta”),

POR LO TANTO, LA CONDICIÓN DE ESTA OBLIGACIÓN es tal que, si el Mandante:

1. ha retirado su Oferta antes de la fecha de expiración de la validez de la Oferta estipulado en la Carta de la Oferta del Mandante (“el período de validez de la Oferta”), o cualquier fecha extendida otorgada por el Mandante, o,
2. luego de que el Comparador lo ha notificado de la aceptación de su Oferta antes de la fecha de expiración de la Validez de la Oferta o cualquier extensión otorgada por el Mandante, (i) no ha suscripto el Convenio del Contrato o (ii) no ha presentado la Garantía de Cumplimiento, de conformidad con las Instrucciones a los Licitantes (“IAL”) del documento de licitación del Comprador,

el Garante procederá inmediatamente a pagar al Comprador, como máximo, la suma antes mencionada al recibir la primera solicitud por escrito de este, sin que el Comprador deba sustentar su demanda, siempre y cuando manifieste que esta se encuentra motivada por cualquiera de las situaciones descritas anteriormente, especificando cuál de ellas ha tenido lugar.

Por medio del presente, el Garante conviene que su obligación permanecerá vigente y tendrá pleno efecto inclusive hasta 28 días después de la fecha de expiración de la validez de la Oferta tal como se establece en la Carta de la Oferta o cualquier prórroga proporcionada por el Mandante.

EN PRUEBA DE CONFORMIDAD*,* el Mandante y el Garante han dispuesto la suscripción del presente en sus respectivos nombres el día \_\_\_\_ del mes de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ del año 20\_\_.

Mandante: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Garante: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
 Sello corporativo (si lo hubiera)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
*(Firma) (Firma)*  
*(Aclaración y cargo) (Aclaración y cargo)*

Formulario de Declaración de Mantenimiento de Oferta

*[El Licitante completará este Formulario de Declaración de Mantenimiento de Oferta de acuerdo con las instrucciones indicadas].*

Fecha: *[indique día, mes y año de presentación de la oferta].*

Oferta n.°: *[número del proceso de la SDO].*

Alternativa n.°: *[indique el n.° de identificación si se trata de una oferta por una alternativa].*

Para: *[indique el nombre completo del Comprador].*

Los suscriptos declaramos que:

Entendemos que, de acuerdo con sus condiciones, las Ofertas deberán estar respaldadas por una Declaración de Mantenimiento de Oferta.

Aceptamos que seremos declarados automáticamente inelegibles para participar en cualquier licitación de contrato con el Comprador por un período especificado en la Sección II - Datos de la Licitación (DDL), si incumplimos nuestras obligaciones derivadas de las condiciones de la oferta, a saber:

* + - * 1. si retiramos nuestra Oferta antes de la fecha de expiración de la validez de la Oferta especificado en la Carta de la Oferta, o cualquier fecha extendida otorgada por nosotros, o
        2. si, una vez que el Comprador nos ha notificado de la aceptación de nuestra Oferta antes de la fecha de expiración de la validez de la Oferta especificada en la Carta de la Oferta, o cualquier fecha extendida otorgada por nosotros, (i) no firmamos o nos negamos a firmar el Contrato, o (ii) no suministramos o nos negamos a suministrar la Garantía de Cumplimiento de conformidad con las IAL.

Entendemos que esta Declaración de Mantenimiento de Oferta expirará en el caso de que no seamos seleccionados, y (i) si recibimos una notificación con el nombre del Licitante seleccionado, o (ii) han transcurrido 28 días después de la fecha de expiración de la validez de nuestra Oferta, lo que ocurra primero.

Nombre del Licitante\*:

Nombre de la persona debidamente autorizada para firmar la Oferta en nombre del Licitante\*\*:

Cargo de la persona firmante del Formulario de la Oferta:

Firma de la persona nombrada anteriormente:

Fecha de la firma: El día \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ del mes \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ del año \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

**\*** En el caso de las Ofertas presentadas por una APCA, especifique el nombre de la APCA que actúa como Licitante.

\*\* La persona que firme la Oferta deberá contar con el poder otorgado por el Licitante. El poder deberá adjuntarse a los Formularios de la Oferta.

*[Nota: En caso de que se trate de una APCA, la Declaración de Mantenimiento de Oferta deberá emitirse en nombre de todos los miembros de la APCA que presenta la Oferta].*

Autorización del Fabricante

*[solamente si es aplicable]*

*[El Licitante solicitará al Fabricante que complete este formulario de acuerdo con las instrucciones indicadas. Esta carta de autorización deberá estar escrita en papel membretado del Fabricante y deberá estar firmada por una persona debidamente autorizada para firmar documentos que comprometan jurídicamente al Fabricante. El Licitante lo deberá incluirá en su Oferta, si así se establece en los DDL].*

Fecha: *[indique día, mes y año de presentación de la oferta].*

SDO n.°: *[Indique el número del proceso de la SDO].*

Alternativa n.°: *[indique el n.*° *de identificación si se trata de una oferta por una alternativa].*

Para: *[indique el nombre completo del Comprador].*

POR CUANTO

Nosotros *[indique nombre completo del Fabricante]*, como fabricantes oficiales de *[indique el nombre de los bienes fabricados]*, con fábricas ubicadas en *[indique la dirección completa de las fábricas],* autorizamos mediante el presente a *[indique el nombre completo del Licitante]* a presentar una Oferta con el propósito de suministrar los siguientes Bienes de nuestra fabricación *[nombre y breve descripción de los bienes]*, y a posteriormente negociar y firmar el Contrato.

Por este medio extendemos nuestro aval y plena garantía, conforme a la IAL 28 de las Condiciones Generales del Contrato, respecto de los Bienes ofrecidos por la firma antes mencionada.

Nosotros confirmamos que no hemos incurrido o empleado trabajo forzoso o personas sujetas a trata de personas o trabajo infantil de conformidad con la Cláusula 14 de las Condiciones Generales del Contrato.

Firma: *[indique firma de los representantes autorizados del Fabricante].*

Nombre: *[indique el nombre completo de los representantes autorizados del Fabricante]*.

Cargo: *[indique el cargo].*

Fechado el día \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_del año \_\_\_\_\_\_\_ *[fecha de la firma].*

Formulario de información sobre los miembros de la APCA

*[El Licitante deberá completar este formulario de acuerdo con las instrucciones indicadas a continuación. El siguiente cuadro deberá ser completado por el Licitante y por cada uno de los miembros de la APCA].*

Fecha: *[indique día, mes y año de la presentación de la Oferta].*

SDO n.°: *[indique el número del proceso de Licitación].*

Alternativa n.°: *[indique el n.° de identificación, si esta es una oferta por una alternativa].*

Página \_\_\_\_ de \_\_\_\_ páginas

|  |
| --- |
| 1. Nombre del Licitante *[indique el nombre jurídico del Licitante].* |
| 2. Nombre jurídico del miembro de la APCA *[indique el nombre jurídico del miembro de la APCA].* |
| 3. Nombre del país de registro del miembro de la APCA *[indique el nombre del país de registro del miembro de la APCA].* |
| 4. Año de registro del miembro de la APCA: *[indique el año de registro del miembro de la APCA].* |
| 5. Dirección del miembro de la APCA en el país donde está registrado: *[domicilio legal del miembro de la APCA en el país donde está registrado].* |
| 6. Información sobre el representante autorizado del miembro de la APCA:  Nombre: *[indique el nombre del representante autorizado del miembro de la APCA].*  Dirección: *[indique la dirección del representante autorizado del miembro de la APCA].*  Números de teléfono y fax: *[indique los números de teléfono y fax del representante autorizado del miembro de la APCA].*  Dirección de correo electrónico: *[indique la dirección de correo electrónico del representante autorizado del miembro de la APCA].* |
| 7. Se adjuntan copias de los siguientes documentos originales: *[marque las casillas que correspondan].*  🞎 Estatutos de la Sociedad (o documentos equivalentes de constitución o asociación) o documentos de registro de la persona jurídica antes mencionada, y de conformidad con la IAL 4.4.  🞎 Si se trata de una empresa o ente de propiedad estatal, documentación que acredite su autonomía jurídica y financiera, su operación de conformidad con el Derecho comercial y que no se encuentra bajo la supervisión del Comprador, de conformidad con la IAL 4.6.  8. Se incluye el organigrama, la lista de los miembros del Directorio y la propiedad efectiva. El Licitante seleccionado deberá proporcionar información adicional sobre la titularidad real de cada miembro de la APCA, utilizando el Formulario de Divulgación de la Propiedad Efectiva. |

Declaración de Desempeño sobre Explotación y Abuso Sexual (EAS) y/o Acoso Sexual (ASx)

*[El siguiente cuadro debe ser completada por el Licitante y cada miembro de la APCA o JV y cada subcontratista propuesto por el Licitante]*

Nombre del Licitante: *[indicar el nombre completo]*

Fecha: *[insertar día, mes, año]*

SDO No. y Título: *[insertar la referencia de la SDO]*

Página *[insertar número de página] de [insertar número total] páginas*

|  |  |
| --- | --- |
| **Declaración EAS y /o ASx** | |
| 🞎    🞎    🞎 | Nosotros:   1. no hemos sido objeto de descalificación por parte del Banco por incumplimiento de las obligaciones sobre EAS/ASx. 2. no estamos sujetos a descalificación por parte del Banco por incumplimiento de las obligaciones sobre EAS/ASx 3. hemos sido descalificados por el Banco por incumplimiento de las obligaciones sobre EAS/ASx pero fuimos excluidos de las empresas descalificadas Se ha dictado un laudo arbitral en el caso de descalificación a nuestro favor. |
| ***[Si (c) anterior es aplicable, adjunte evidencia de un laudo arbitral que revierta las conclusiones sobre los problemas subyacentes a la descalificación.]*** | |

1. El monto de la Fianza debe expresarse en la moneda del País del Comprador o en una moneda internacional de libre convertibilidad. [↑](#footnote-ref-1)